

## Analoge Wanduhr

Analog wall clock | Reloj de pared analógico

Horloge murale analogique | Orologio da parete analogico

Analoge wandklok | Analogowy zegar ścienny



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Polski

### Bedienungsanleitung

CK 1601

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso | Gebruiksaanwijzing | Instrukcja obsługi



# Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wanduhr haben Sie die Uhrzeit stets präzise im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen jederzeit ein entspanntes Timing!

Ihr ADE Team

## Allgemeines

---

### Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

### Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.


# Inhaltsverzeichnis

---

Allgemeines.....	2
Lieferumfang.....	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4
Sicherheit.....	4
Auf einen Blick (Rückseite) .....	5
Reinigen.....	6
Störung / Abhilfe .....	6
Technische Daten .....	6
Konformitätserklärung .....	6
Garantie.....	7
Entsorgen .....	7

## Lieferumfang

---

- Analoge Wanduhr
- 1 Batterie Typ LR06 (AA), 1,5 V 
- Bedienungsanleitung

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Diese Wanduhr dient zum Anzeigen der Uhrzeit und ist für den Privatgebrauch konzipiert.

## Sicherheit

---

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Uhr und Batterie deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

## GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

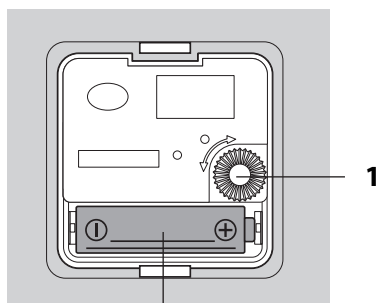
## GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## VORSICHT vor Sachschäden

- Schützen Sie die Uhr vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Uhr länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

## Auf einen Blick (Rückseite)



- 2
- 1 Einstellrad  
2 Batteriefach

Für den Gebrauch benötigen Sie eine Batterie des Typs LR6 (AA), 1,5 V.

1. Legen Sie die Batterie so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
2. Stellen Sie die Zeiger durch Vor- oder Zurückdrehen des Einstellrades auf die richtige Uhrzeit ein.
3. Hängen Sie die Uhr, falls gewünscht, auf einen Nagel oder einer Schraube auf. Hierfür befindet sich auf der Rückseite der Uhr eine Aufhäng-Öse. Achten Sie auf eine sichere Befestigung, damit die Uhr nicht herunterfällt und beschädigt wird.



- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Entsorgen Sie alte Batterien umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

# Reinigen

---



## HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
  - Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.
- Entstauben Sie die Uhr bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch. Die Scheibe kann auch mit handelsüblichem Glasreiniger gesäubert werden.

# Störung/Abhilfe

---

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	▪ Batterie leer oder falsch herum eingelegt?

# Technische Daten

---

Modell:	Analoge Wanduhr CK 1601
Batterie:	1x LR06 (AA), 1,5 V
Bemessungsstrom:	220 mA
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.  
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

# Konformitätserklärung

---

Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt.  
Es entspricht den Bestimmungen den unten aufgeführten EG-Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EG in den jeweils geltenden Fassungen

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls am Artikel eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Februar 2016  
Waagen-Schmitt GmbH  
Hammer Steindamm 27-29  
22089 Hamburg, Germany



## Garantie

---

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 3 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

## Entsorgen

---

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



#### **Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.**

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



#### **Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.**

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

# Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality product from the brand ADE, which combines intelligent functions with an exceptional design. With this wall clock, you always have the accurate time in view. The many years of experience of the brand ADE ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you easy timing at any time!

Your ADE Team

## General Information

---

### About this manual



This operating manual describes how to safely use and care for your products. Keep this operating manual in a safe place in case you would like to refer to it later. If you pass this item on to someone else, pass on this manual as well.

Failure to observe the recommendations in this operating manual can lead to injuries or damage to your products.

### Explanation of symbols



This symbol, combined with the word DANGER, warns against serious injury.



This symbol, combined with the word WARNING, warns against moderate and mild injuries.



This symbol, combined with the word NOTE, warns against material damage.



This symbol signifies additional information and general advice.




# Table of Contents

---

General Information .....	8
Intended Use.....	10
Safety .....	10
At a glance (reverse).....	11
Cleaning.....	12
Fault/Remedy.....	12
Technical Data .....	12
Declaration of Conformity .....	12
Guarantee .....	13
Disposal .....	13

## Scope of delivery

---

- Analog wall clock
- 1 Battery type LR6, 1,5 V 
- Operating Manual

## Intended Use

---

This clock is used to display the time and is designed for private use.

## Safety

---

- These article can be used by children 8 years of age and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the scales and understand the dangers that may arise.
- Children must not play with the scales.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. Therefore, keep the clock and battery out of the reach of small children. If a battery is swallowed, medical assistance must be sought immediately.

## DANGER for children

- Keep children away from packaging material. Risk of choking if swallowed. Also beware that children do not pull the packaging material over their heads.

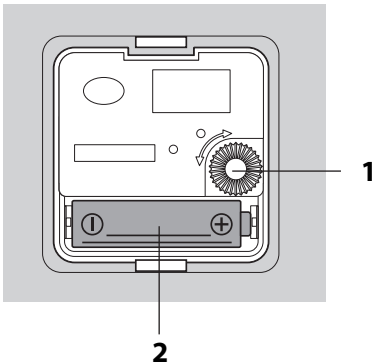
## RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly. Replace the battery using only the same or an equivalent type of battery. Pay attention to the "Technical Data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise there is an increased risk of explosion and of leakage; furthermore, gases may escape.
- Avoid contact with skin, eyes, and mucosa. If you come into contact with battery acid, flush the affected site immediately with plenty of clean water and see a doctor promptly.

## BEWARE of material damage

- Protect the clock from strong impacts and vibrations.
- Remove the battery from the product if it is exhausted or if you will not use the clock for an extended period of time. You will thus avoid damage that may result from the leakage of battery acid.
- Pay attention to the correct polarity (+/-) when inserting or changing the battery.
- Do not expose the battery to any extreme conditions, e.g., by storing it on a heater or in direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the scales. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop. Repairs carried out incorrectly can considerably endanger the user.

## At a glance (reverse)



- 1 Dial
- 2 Battery compartment

You need an LR6 (AA), 1.5 V battery to use the product.

1. Place the battery on the bottom of the battery compartment as shown.  
Pay attention to the correct polarity (+/-).
2. Hang the clock, if desired, on a nail or a screw. For this purpose, a hanging loop is located on the back of the clock.
3. Hang the clock, if desired, on a nail or a screw. For this purpose, a hanging loop is located on the back of the clock.  
Maintain a secure attachment so that the clock does not fall off and become damaged.



- The battery must be changed when the hands stop moving.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical Data”.
- Dispose of batteries in an environmentally appropriate way (see “Disposal”)

# Cleaning

---



## NOTE on material damage

- Do not immerse the clock in water or other liquids.
  - Never use harsh or abrasive cleaning agents or the like to clean the clock. If you do, the surface could be scratched.
- Dust the clock if necessary with a soft, dry cloth. The glass can also be cleaned with commercially available glass cleaners.

# Fault/Remedy

---

Fault	Possible Cause
No function	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Is the battery empty or has it been inserted incorrectly?</li></ul>

# Technical Data

---

Model:	Analog wall clock CK 1601
Battery:	1x LR06 (AA), 1,5 V $\text{---}$
Rated current:	220 mA
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.  
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

# Declaration of Conformity

---

This clock was manufactured in accordance with the harmonised European standards.  
It conforms to the provisions of the EC directives cited below:

- EMC Directive 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility
- RoHS Directive 2011/65/EU in the currently valid versions.

This declaration loses its validity if modifications are made to the products without our approval.



## Guarantee

---

The company Waagen-Schmitt GmbH guarantees for 3 years from the purchase date the cost-free rectification of defects on the basis of material or fabrication errors through repair or exchange.

In the event of a guarantee claim, please return the product with the proof of purchase (stipulating the reason for claim) to your dealer.

## Disposal

---

### Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Put cardboard with waste paper, films with recyclable materials.

### Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



#### **Devices must not be disposed of in normal household waste.**

At the end of their life, the products must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



#### **Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.**

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

# ¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Con este reloj de pared tendrá siempre a la vista la hora exacta. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos una planificación del tiempo relajada!

El equipo de ADE

## Información general

---

### Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlas. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

### Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

# Índice

---

Información general.....	14
Uso adecuado.....	16
Seguridad.....	16
De un vistazo (reverso).....	17
Limpieza .....	18
Problema/Solución .....	18
Datos técnicos .....	18
Declaración de conformidad.....	18
Garantía .....	19
Eliminación .....	19

## Artículos incluidos en la entrega

---

- Reloj de pared analógico
- 1 pila tipo LR6, 1,5 V  $\text{---}$
- Manual de instrucciones

## Uso adecuado

---

Este reloj sirve para mostrar la hora y está diseñado para uso privado.

## Seguridad

---

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Mantenga el reloj y la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

## RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe el riesgo de asfixia por ingestión. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

## RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

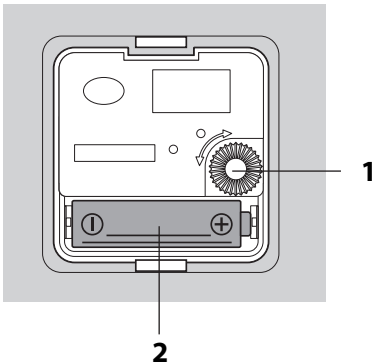
- Riesgo de explosión por la sustitución inadecuada de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales o por otras equivalentes. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o ponerse en cortocircuito. En caso contrario existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, límpiense inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



## PRECAUCIÓN por daños materiales

- Proteja el reloj de golpes y sacudidas fuertes.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizar el reloj durante un tiempo prolongado. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie la pila, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga la pila a condiciones extremas, por ejemplo colocándola sobre radiadores o expuesta directamente al sol. ¡Riesgo elevado de derrame!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente en un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

## De un vistazo (reverso)



- 1 Rueda de ajuste
- 2 Compartimento para las pilas

Para utilizar el reloj es necesaria una pila del tipo LR6 (AA), 1,5 V.

1. Coloque la pila tal y como se muestra en el fondo del compartimento.  
Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
2. Coloque las agujas en la hora correcta girando la rueda de ajuste hacia adelante o hacia atrás.
3. Si lo desea, cuelgue el reloj de un clavo o un tornillo. En la parte posterior hay dos argollas para colgarlo.  
Preste atención a que se encuentre bien sujeto para evitar que se caiga y se dañe.



- Debe cambiarse la pila cuando se queden paradas las agujas.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".

# Limpieza

---



## INDICACIÓN de daños materiales

- No sumerja el reloj en agua ni en otro líquido.
  - No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar el reloj. Podría arañar la superficie.
- Cuando sea necesario, quite el polvo al reloj con un paño suave y seco. El cristal puede limpiarse con un limpiacristales de uso común.

## Problema/Solución

---

Problema	Causa posible
No funciona nada	▪ ¿Se ha gastado la pila o está mal colocada?

## Datos técnicos

---

Modelo:	Reloj de pared analógico CK 1601
Pilas:	1x LR6 (AA), 1,5 V $\text{---}$
Intensidad de corriente:	220 mA
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

## Declaración de conformidad

---

Este reloj ha sido fabricado conforme a la normativa europea armonizada. Cumple lo dispuesto en las siguientes Directivas CE:

- Directiva CEM 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2011/65/CE (RoHS) en su versión vigente

Esta declaración perderá su validez si en la balanza se realizan modificaciones no autorizadas por el fabricante.



## Garantía

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 3 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

## Eliminación

### Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

### Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



#### **Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.**

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o de desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



#### **Las pilas y baterías no son basura doméstica.**

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, distrito o en los comercios. De este modo puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

# Chère cliente, cher client,

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette horloge, vous aurez toujours l'heure exacte sous les yeux. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons de toujours consulter l'heure en toute décontraction !

L'équipe ADE

## Généralités

---

### À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

### Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.


# Table des matières

---

Généralités.....	20
Table des matières .....	21
Utilisation conforme.....	22
Sécurité .....	22
Aperçu (arrière) .....	23
Nettoyage .....	24
Problèmes/solutions .....	24
Caractéristiques techniques.....	24
Déclaration de conformité.....	24
Garantie .....	25
Mise au rebut .....	25

## Contenu de l'emballage

---

- Horloge murale analogique
- 1 pile de type LR6, 1,5 V 
- Mode d'emploi

## Utilisation conforme

---

Cette horloge sert essentiellement à donner l'heure et convient à un usage privé.

## Sécurité

---

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Gardez l'horloge et la pile hors de portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement solliciter une aide médicale.

## DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

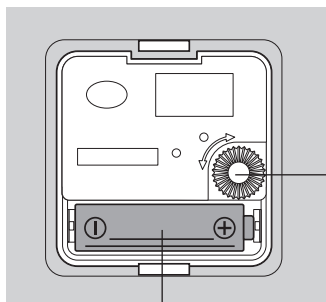
## DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Ne remplacez la pile que par un type de pile identique ou équivalent. Respectez les indications mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec de l'acide des piles, rincez immédiatement la zone concernée abondamment avec de l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

## ATTENTION Risque de dommages matériels

- Protégez l'horloge des chocs violents et des secousses.
- Retirez la pile de l'article lorsqu'elle est épuisée ou lorsque vous n'utilisez plus l'horloge. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lors de l'insertion ou du remplacement de la pile, veillez au respect de la polarité (+/-)
- N'exposez pas la balance à des conditions extrêmes, par ex. en la posant sur des corps chauds ou directement sous des rayons de soleil. Risque accru de fuite pour la pile !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

## Aperçu (arrière)



- 1 Molette de réglage
- 2 Compartiment à piles

Pour l'utiliser, vous avez besoin d'une pile de type LR6 (AA), 1,5 V.

1. Insérez la pile selon la configuration illustrée sur le plancher du compartiment batterie. Veillez à respecter la polarité (+/-).
2. Placez les aiguilles à la bonne heure en tournant la molette de réglage vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Accrochez l'horloge sur un clou ou sur une vis selon votre convenance. Un œillet a été monté à l'arrière de l'horloge à cet effet. Assurez-vous que l'horloge est correctement fixée pour éviter une chute et un endommagement de l'horloge.



- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Éliminez les piles usées en respectant l'environnement, voir « Mise au rebut ».

# Nettoyage

---



## AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez sous aucun prétexte l'horloge dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
  - N'utilisez surtout pas des nettoyants agressifs ou abrasifs pour le nettoyage de l'horloge. Cela pourrait rayer la surface.
- Si nécessaire, dépoussiérer l'horloge avec un chiffon doux et sec. La vitre se nettoie également avec un nettoyant de verre traditionnel.

# Problèmes/solutions

---

Problèmes	Cause possible
La balance ne fonctionne pas	▪ Pile déchargées ou insérées à l'envers ?

# Caractéristiques techniques

---

Modèle :	Horloge murale analogique CK 1601
Piles :	1x LR06 (AA), 1,5 V
Intensité nominale :	220 mA
Distributeur (pas d'adresse de service après-vente) :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27 – 29 22089 Hamburg, Germany

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

# Déclaration de conformité

---

Cette horloge a été fabriquée dans le respect des normes européennes harmonisées. Elle correspond aux dispositions des directives de l'UE désignées ci-dessous :

- Directive CEM 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique
- Directive RoHS 2011/65/EU dans les versions en vigueur.

La déclaration perd sa validité dans le cas où le produit subirait une modification n'ayant pas été convenue avec nous.





## Garantie

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 3 ans à partir de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

## Mise au rebut

### Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

### Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



#### **Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques**

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



#### **Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.**

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

# Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Questo orologio da parete permette di vedere l'orario in modo preciso. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo un tempismo rilassato in qualsiasi momento!

Il Suo team ADE

## Informazioni generali

---

### Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

### Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola PERICOLO mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola AVVERTENZA indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola ATTENZIONE indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.


# Indice dei contenuti

---

Informazioni generali.....	26
Destinazione d'uso .....	28
Sicurezza.....	28
Descrizione (lato posteriore) .....	29
Pulizia.....	30
Risoluzione dei problemi.....	30
Caratteristiche tecniche .....	30
Dichiarazione di conformità .....	30
Garanzia .....	31
Smaltimento.....	31

## Ambito della fornitura

---

- Orologio da parete analogico
- 1 batteria di tipo LR6, 1,5 V 
- Istruzioni per l'uso

## Destinazione d'uso

---

Questo orologio è utilizzato per visualizzare l'ora ed è concepito per uso privato.

## Sicurezza

---

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenere l'orologio e la batteria fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

### **PERICOLO per i bambini**

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

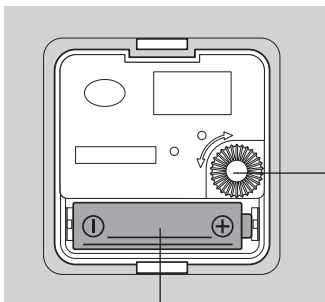
### **PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione**

- In caso di sostituzione non corretta delle batterie, potrebbe sussistere un pericolo di esplosione. Sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nella „Scheda tecnica“.
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto con l'acido delle batterie, sciacquare subito la zona interessata con acqua abbondante e consultare immediatamente un medico.

## ATTENZIONE a danni materiali

- Proteggere l'orologio da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre la batteria dal dispositivo se è scarica o se l'orologio non viene utilizzato per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione della batteria, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

## Descrizione (lato posteriore)



- 1** Manopola  
**2** Vano batterie

Per il funzionamento è necessaria una batteria del tipo LR6 (AA), 1,5 V.

1. Inserire la batteria come indicato sul fondo del vano batterie.  
Fare attenzione alla polarità corretta (+/-).
2. Impostare le lancette sull'orario corretto ruotando la manopola in avanti e indietro.
3. Se lo si desidera, appendere l'orologio su un chiodo o una vite. A tal fine sul retro dell'orologio si trova un occhiello di sospensione.  
Assicurare un fissaggio sicuro affinché l'orologio non cada e si danneggi.



- La batteria deve essere cambiata quando le lancette si fermano.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella „Scheda tecnica“.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi „Smaltimento“.

# Pulizia

---



## ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere l'orologio in acqua o altri liquidi.
  - Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi, in quanto potrebbero graffiarne la superficie.
- Se necessario, rimuovere la polvere dall'orologio con un panno morbido e asciutto. Il vetro può essere pulito con un detergente per vetri disponibile in commercio.

# Risoluzione dei problemi

---

Problema	Possibile causa
La bilancia non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ La batteria è scarica o è stata installata in modo errato?</li></ul>

# Caratteristiche tecniche

---

Modello:	Orologio da parete analogico CK 1601
Batterie:	1x LR6 (AA), 1,5 V $\text{---}$
Corrente di dimensionamento:	220 mA
Distributore (non è l'indirizzo del centro assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

# Dichiarazione di conformità

---

Il presente orologio è stato fabbricato secondo le norme armonizzate europee. Ciò soddisfa le disposizioni delle direttive europee elencate qui di seguito:

- Direttiva EMC 2004/108/CE riguardante la compatibilità elettromagnetica
- Direttiva RoHS 2011/65/CE nelle versioni attualmente in vigore.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora il prodotto vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.



## Garanzia

---

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 3 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

## Smaltimento

---

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

### Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



#### **Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.**

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



#### **Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici**

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

# Geachte klant!

U hebt gekozen voor de aanschaf van een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies met een buitengewoon ontwerp verenigt. Met de wandklok hebt u altijd zicht op de exacte tijd. De jarenlange ervaring van het merk ADE verzekert een hoge technische standaard en bewezen kwaliteit.

Wij wensen u een doorlopend ontspannen timing!

Uw ADE-team

## Algemeen

---

### Over deze gebruiksaanwijzing



Deze gebruiksaanwijzing beschrijft het artikel veilig kunt gebruiken en onderhouden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om hem later te kunnen raadplegen. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, voeg dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot letsel of schade aan het artikel.

### Verklaring van de tekens



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig en licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **AANWIJZING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool duidt extra informatie en algemene aanwijzingen aan.




# Inhoudsopgave

---

Algemeen.....	32
Gebruik volgens de voorschriften.....	34
Veiligheid.....	34
In een oogopslag (Achterkant).....	35
Reinigen.....	36
Storing/oplossingen.....	36
Technische gegevens.....	36
Verklaring van overeenstemming.....	36
Garantie .....	37
Afvoer .....	37

## Leveringsomvang

---

- Analoge wandklok
- 1 batterij Type LR6, 1,5 V 
- Gebruiksaanwijzing

# Gebruik volgens de voorschriften

---

Deze klok geeft de tijd aan en is ontworpen voor privégebruik.

## Veiligheid

---

- Dit artikel kan door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte psychische, zintuiglijke of mentale capaciteiten worden gebruikt, wanneer zij onder toezicht staan of wanneer zij zijn onderwezen over het gebruik van dit artikel en zij de hieraan verbonden risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar de klok en de batterij daarom op een plaats buiten bereik van kleine kinderen. Als er een batterij wordt ingeslikt, moet er onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

## GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmaterialen. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar. Let er ook op dat de zak voor de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.

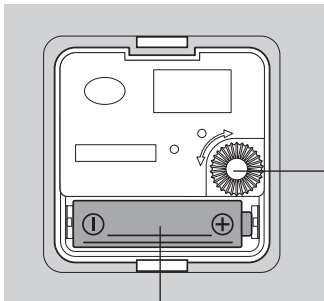
## GEVAAR voor brand/brandwonden en/of explosie

- Explosiegevaar bij onjuiste vervangen van de batterij. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij. Schenk aandacht aan de "Technische gegevens".
- De batterijen mogen niet worden opgeladen, met andere middelen worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in vuur worden geworpen of worden kortgesloten. Verder bestaat er een verhoogd risico op explosies en leeglopen, waarbij gassen kunnen vrijkomen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de getroffen plaatsen onmiddellijk overvloedig af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

## WACHT U voor materiële schade

- Bescherm de klok tegen harde schokken en trillingen.
- Neem de batterij uit het apparaat als de batterij leeg is of als u de klok lange tijd niet gebruikt. Zo vermijdt u schade die door het leeglopen kan worden veroorzaakt.
- Let bij het plaatsen en vervangen van de batterij op de juiste polariteit (+/-).
- Stel de batterij niet bloot aan extreme omstandigheden, door hem bijvoorbeeld op een verwarming of in direct zonlicht op te slaan. Verhoogd risico op leeglopen!
- Reinig naar behoefte voor het plaatsen de contacten van de batterij en het apparaat.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan. Laat reparaties uitsluitend door een vakman uitvoeren. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben.

## In een oogopslag (Achterkant)



- 1 Instelwiel  
tje
- 2 Batterijvak

Voor het gebruik hebt u een batterij van het type LR6 (AA), 1,5 V nodig.

1. Plaats de batterij zoals op de bodem van het batterijvak is afgebeeld.  
Let op de juiste polariteit (+/-).
2. Stel de juiste tijd in door de wijzers met het instelwiel  
tje naar voren of naar achteren te draaien.
3. Hang de klok, indien gewenst, op aan een spijker of schroef. Hiervoor heeft de klok aan de achterkant een ophangoog.  
Let erop dat de klok goed is bevestigd, zodat de klok niet kan vallen en beschadigd raken.



- Als de wijzers niet mee bewegen, moet u de batterij vervangen.
- Gebruik uitsluitend het type batterijen dat in de "Technische gegevens" is aangegeven.
- Voer de oude batterijen op milieubewuste wijze af; zie: "Afvoer".

# Reinigen

---



## AANWIJZING voor materiële schade

- Dompel de klok niet in water of andere vloeistoffen.
  - Gebruik nooit harde, krassende of schurende schoonmaakmiddelen om de klok schoon te maken. Hierdoor kan het oppervlak worden gekrast.
- Stof de klok indien nodig af met een droge, zachte doek. De glasplaat kunt u ook met een in de handel verkrijgbare glasreiniger schoonmaken.

# Storing/oplossingen

---

Storing	Mogelijke oorzaak
De weegschaal werkt niet	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Is de batterij leeg of verkeerd geplaatst?</li></ul>

# Technische gegevens

---

Model:	Analoge wandklok CK 1601
Batterij:	1x LR6 (AA), 1,5 V
Nominale stroom:	220 mA
Distributeur (geen onderhoudsadres):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Onze producten worden doorlopend ontwikkeld en verbeterd. Daarom kunnen er altijd technische en ontwerpwijzigingen worden aangebracht.

# Verklaring van overeenstemming

---

Deze klok is geproduceerd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese normen.

Het voldoet aan de hieronder genoemde EG-richtlijnen:

- EMC-richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit
- RoHS-richtlijn 2011/65/EG in zijn geldende versie.

De verklaring zal zijn geldigheid verliezen wanneer iets aan het product veranderd wordt, zonder onze goedkeuring.



## Garantie

---

De firma Waagen-Schmitt GmbH garandeert tot 3 jaar na de aankoopdatum het kostenloze herstel van defecten als gevolg van materiaal- en fabricagefouten door reparatie of vervanging.

Retourneer het artikel in geval van aanspraak op de garantie met het aankoopbewijs (en vermeld hierop de reden voor de aanspraak) aan uw detailhandelaar.

## Afvoer

---

### Afvoer van de verpakking



Voer de verpakking gescheiden af. Doe karton bij het oud papier en folies in de bak voor hergebruik.

### Afvoer van het artikel

Voer het artikel in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften af.



#### **Apparaten mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd**

An het eind van zijn levensduur moet het artikel op de juiste wijze worden afgevoerd. Daarbij worden de in het apparaat aanwezige herbruikbare materialen hergebruikt en wordt de belasting van het milieu vermeden. Lever het oude apparaat in bij een verzamelpunt voor elektronisch afval of een kringlooptcentrum.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkende bedrijf of de gemeente.



#### **Batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval**

Alle batterijen en accu's moeten bij een verzamelpunt van de gemeente, het stadsdeel of bij een detailhandelaar worden ingeleverd. Daardoor kunnen batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.

# Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ten zegar ścienny zawsze pokazuje precyzyjnie godzinę. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy zawsze poczucia czasu bez pośpiechu!

Zespół ADE

## Informacje ogólne

---

### O instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

### Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.


## Spis treści

---

Informacje ogólne.....	38
Użycie zgodne z przeznaczeniem .....	40
Bezpieczeństwo .....	40
W skrócie (tylna strona).....	41
Czyszczenie .....	42
Usterka/środek zaradczy .....	42
Dane techniczne .....	42
Deklaracja zgodności.....	42
Gwarancja .....	43
Utylizacja .....	43

## Zawartość dostawy

---

- Analogowy zegar ścienny
- 1 typ bateria LR6, 1,5 V 
- Instrukcja obsługi

# Użycie zgodne z przeznaczeniem

---

Ten zegar służy do wskazywania godziny i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

## Bezpieczeństwo

---

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku do lat 8 oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź którym brakuje doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Zegar i baterię należy więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

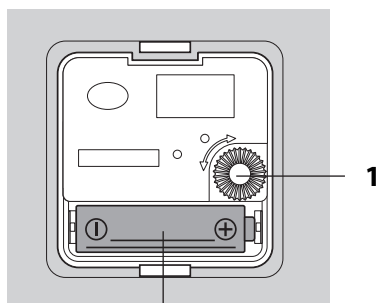
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub o równorzędnych parametrach. Przestrzegać „danych technicznych”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, poza tym mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. W razie kontaktu z kwasem baterii należy natychmiast przemyć zabrudzone miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.



## OSTROŻNIE - straty materialne

- Chronić zegar przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Baterię wyjmować z produktu, jeżeli się wyczerpią i jeżeli zegar nie będzie używany przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Zwrócić uwagę przy wkładaniu i wymianie baterii na właściwą biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na ekstremalne warunki, np. kładąc ją na grzejnikach lub wystawiając na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

## W skrócie (tylna strona)



- 2
- 1 Pokrętko nastawcze
  - 2 Komora baterii

Do użytkowania potrzebna jest bateria typu LR6 (AA), 1,5 V.

1. Włożyć baterię tak, jak przedstawiono na spodzie komory baterii.  
Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
2. Ustawić wskazówki na właściwą godzinę, obracając pokrętko nastawcze do przodu lub do tyłu.
3. Zegar należy zawiesić zgodnie z potrzebą na gwoździu lub na śrubie. Służy do tego znajdujący się z tyłu zegara zaczep do zawieszania.  
Należy zwrócić uwagę na bezpieczne zamocowanie, aby zegar nie spadł ani nie uległ uszkodzeniu.



- Jeżeli wskazówki się zatrzymają, należy wymienić baterię.
- Używać tylko typu baterii podanego w „danych technicznych”.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

# Czyszczenie

---



## **WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych**

- Nie zanurzać zegara w wodzie ani w innych płynach.
  - Do czyszczenia zegara nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.
- W razie potrzeby czyścić kurz z zegara miękką, suchą ściereką. Tarczę można czyścić również powszechnie dostępnym środkiem do czyszczenia szkła.

## **Usterka/środek zaradczy**

---

<b>Usterka</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>
Brak działania	▪ Bateria wyładowana lub odwrotnie włożona?

## **Dane techniczne**

---

Model:	Analogowy zegar ścienny CK 1601
Bateria:	1x LR6 (AA), 1,5 V
Prąd znamionowy:	220 mA
Dystrybutor (nie jest to adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.  
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

## **Deklaracja zgodności**

---

Ten zegar został wyprodukowany zgodnie ze zharmonizowanymi normami europejskimi.

Jest ona zgodna z przepisami wymienionych niżej dyrektyw WE:

- dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE odnośnie emisji elektromagnetycznej
- dyrektywa RoHS 2011/65/WE w obowiązujących wersjach.

Deklaracja traci swą ważność, jeśli w wadze zostaną wykonane jakikolwiek zmiany, które nie zostały z nami omówione.



## Gwarancja

---

Firma Waagen-Schmitt GmbH gwarantuje przez 3 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie braków z tytułu błędów materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o podanie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

## Utylizacja

---

### Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

### Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



#### **Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi**

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



#### **Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi**

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

